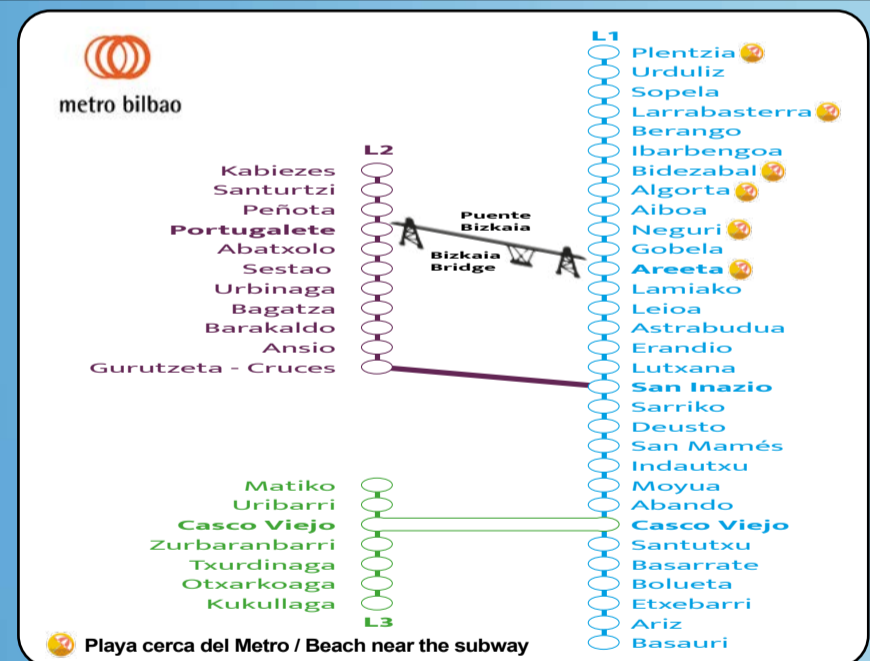


Mapa Bilbao Express

GRATUITO - Prohibida su venta FREE OF CHARGE - Not for sale



PLAYAS DE BIZKAIA / BISCAY BEACHES
 La costa de Bizkaia es un lugar ideal para disfrutar de las vacaciones, con una gran oferta de playas, algunas de ellas fáciles de llegar en METRO.
 The coast of Bizkaia is an ideal place to enjoy your holidays, with a wide range of beaches, some of which are easy to reach by subway.

SAN JUAN DE GAZTELUGATXE
 A 35 km de Bilbao, 241 escalones, roca, mar y viento. El mágico islote de San Juan de Gaztelugatxe es uno de los rincones imprescindibles de la Costa Vasca.
 35km from Bilbao, 241 steps, rocks, sea and wind. The magic island of San Juan de Gaztelugatxe is one of the indispensable spots of the Basque coast.

PUENTE BIZKAIA / BIZKAIA BRIDGE
 El Puente Bizkaia fue el primer puente transbordador construido en el mundo de estructura metálica. Está situado en la boca del río Ibaizabal.
 It was the first ferry bridge build in the world with a metallic structure. Placed at the mouth of the Ibaizabal river.

BOSQUE DE OMA / THE OMA FOREST
 Del artista vasco Agustin Ibarrola, es una expresión de la corriente artística conocida como Arte y Naturaleza, utilizando el paisaje como marco, soporte y materia prima para el artista.
 One of the best known works of Basque artist Agustin Ibarrola, belongs to the movement known as Art and Nature, using the landscape as a backdrop, support and raw material.

1 Claudio Iberian Products Restaurant and direct sales
 C/ESPERANZA (OLD TOWN - BILBAO) BAR: 94 416 63 08

2 GERRI TABERNA
 Cinturería, 8 Casco Viejo
 @gerribatema 944 77 11 50

3 EL MEJOR BOCATA DE ESPAÑA 3rd BEST SANDWICH SPAIN
 zurekin
 Diputación 8, Bilbao Teléfono: 944 164 987 www.zurekin.es @zurekinbilbao

4 Bilbao's champion's cocktail bar
 Calle La Merced 2, Old Town 624 47 42 01

5 CANTINA MEXICANA TAPACHULA
 Aida, San Mamés 28 - Bilbao 94 444 47 19

6 La Olla
 The best Iberian cured ham Pintxos, menu, wine... Indoor dining room and terrace.
 Diputación, 12 • 944 16 59 65

7 restaurante markina
 Basque Cuisine
 Henao, 31 - T.: 944 232 540 www.restaurantemarkina.com

8 Specialized in paella • Especialistas en paellas
 SOKARRAT
 C/ SAN FRANCISCO 21 (BILBAO) SOKARRAT BILBAO 946 068 280

9 THE BEETLE BAR BILBAO
 PLAZA UNAMUNO 3 (BILBAO) Especialistas en desayunos Experts in breakfasts

10 AITAREN BOULEVARD BILBAO
 Areatza Kalea, 3 (in front of the Arriaga Theatre)
 WE OFFER YOU A FIRST CLASS GASTRONOMIC EXPERIENCE In one of the oldest and most charming hospitality establishments in Bilbao.

11 EL GLOBO BAR
 The most famous pintxo in Bilbao Gratin of crab
 PLAZA NUEVA, 1 DIPUTACIÓN, 8 T.: 944 31 38 58 www.bareglobo.es @elglobo.bilbao

12 ABIERTO TODOS LOS DIAS
 QU&DO ¿Cuándo te vas a atrever?
 Domingo: 13:00-2:30 Lu a Mi: 16:00-2:30 Jueves: 16:00-4:00 Viernes: 16:00-5:00 Sábado: 13:00-5:00 C/ Ibañeta de Bilbao 2

13 RESTAURANTE BERTON RESTAURANTE SASIBIL RESTAURANT
 Horno de Carbón de Encina Holm Oak Charcoal Oven
 C/ Jardines 8 y 11 (Casco Viejo - BILBAO) 944 167 035 (BERTON) 944 155 605 (SASIBIL)

14 AMAREN HAMBUESERIA Authentic ox burgers
 Calle Diputación, 1 48009 Bilbao 944 268 968 www.hambueseria.com

15 VICCOMONTES Desde 1850
 Traditional and avant-garde cuisine Historical heritage of Bilbao
 Plaza Nueva 8, Bilbao Phone: 944 157 067 www.victormontes.com @victormontesbilbao

16 The best classic and signature cocktails Los mejores cócteles clásicos y de autor
 C/ Máximo Aguirre, 30 BILBAO

17 URBIETA BAR RESTAURANTE
 Day Menu and A La Carte Menu Great Variety of Pintxos
 C. del Perro 4 (Old Town - Bilbao) • 944 85 02 04

18 TAKE A BUEY AUTHENTIC OX BURGERS
 #BUEYNÍSIMAS Plaza Circular, 2 follow us @takeabuey

19 la parada de bilbao
 The best breakfast & Pintxos
 Plaza Circular, 2 944 454 262

20 AXEL HOTEL BILBAO
 Pardon our freedom.
 axelhotels.com Calle Muelle de la Merced, 3

21 CAFETERIA LOS PALLARÉS Fusion of Venezuelan and Colombian Food Fusión de Comida Venezolana y Colombiana
 Alameda San Mamés 43 bis • 946 858 323

22 AMAREN WORLD'S 101 BEST STEAK RESTAURANTS 2022
 1 SOL Guía Repsol Diputación 6 • Tel.: 944 978 906 www.restauranteamaren.es @amarenbilbao

23 You will never see a pintxo bar like ours. Pintxos, menu, wine... Indoor dining room and terrace.
 la olla DE LA PLAZA ROSETA
 PLAZA NUEVA, 2 946 63 00 12

haz clic en los anuncios y monumentos
 click on the ads and monuments

LO ANTIGUO (CASCO VIEJO Y ALREDEDORES)

Comenzamos en el Ayuntamiento 1 (edificio de 1982 obra del arquitecto municipal Joaquín Rucoba). Caminamos hacia el Parque del Arenal 2 (los domingos alberga el Mercado de las Flores) con tres paseos que parten desde un único punto común (antiguamente se llamaban "el de los Curas" a la izquierda, "el de los Señoritos" el central y "el de la Alpagata" a la derecha), y en él encontramos su emblemático kiosko de la música, y casi frente a éste nos topamos con la Iglesia de 3 San Nicolás, patrón de los Navegantes. En su parte posterior la calle Askao nos lleva al punto de encuentro del Casco Viejo, la Plaza de Unamuno 4 desde donde podemos subir los 312 escalones de un "Via Crucis" hacia la Basílica de Begoña 5 (patrona de la ciudad conocida como la "Amatxu"), o seguir por la Calle de la Cruz hasta la Iglesia de los 6 Santos Juanes. La Calle Ronda en su parte posterior, donde se encontraba la antigua muralla de la ciudad y hacían la "ronda" los guardianes (subiendo las escaleras 7 de Solokoetxe se puede ver todo el Casco Viejo) nos conduce a la 8 Iglesia de San Antón y el puente de San Antón, anterior incluso a la propia ciudad (aparece en el escudo de la ciudad y en el escudo del Athletic). Junto a esta iglesia veremos 9 el Mercado de la Ribera mercado cubierto más grande de Europa. Nos adentramos en el corazón del Casco Viejo por la Calle Belostikale y llegamos a 10 la Catedral de Santiago. Un poco más adelante, La Calle del Perro (llamada así 11 por la Fuente del Perro que tiene tres cabezas de leones, pero cuando se realizó los bilbaínos no sabían cómo era un león y creyeron que eran perros), nos lleva a la esquina de la Calle Santa María, donde 12 una estrella en el suelo nos marca el único punto del Casco Viejo desde donde ver la Basílica de Begoña. Si seguimos por la Calle Jardines, donde se cruza con la Calle Bidebarrieta veremos la 13 casa más antigua de Bilbao que se mantiene en pie. Por Bidebarrieta, y pasando por la Biblioteca que lleva su nombre, llegamos 14 al Teatro Arriaga teatro principal y uno de los edificios más emblemáticos (obra también de Joaquín Rucoba). Volvemos a entrar por la Calle Correo para finalizar a mano izquierda 15 en la Plaza Nueva lugar con mucha animación que se intensifica los fines de semana.

LO NUEVO (EL ENSANCHE)

Partimos de la Plaza Circular 16 donde vemos la escultura de Don Diego López de Haro, fundador de la Villa, y punto donde comienza la Gran Vía. Antes de continuar por ella nos desviamos por la Calle Berástegui hasta los Jardines de 17 Albia y la Iglesia San Vicente Mártir. Retomamos la Gran Vía con sus bellos edificios, como el de la Diputación Foral de Bizkaia 18 hasta la Plaza Moyúa 19 donde veremos edificios emblemáticos como el Palacio Chávarri (con todas sus ventanas y balcones diferentes), o el Hotel Carlton, antigua sede del Gobierno Vasco durante la Guerra Civil Española. Volvemos a dejar momentáneamente la Gran Vía por la Alameda Rekalde hasta Azkuna Zentroa 20 (Alhóndiga Bilbao), pasando por el curioso 21 edificio de la sede de Osakidetza. De nuevo en la Gran Vía continuamos hasta el Sagrado 22 Corazón para llegar a 23 San Mamés, catedral del fútbol donde juega el Athletic de Bilbao. Volvemos al Sagrado Corazón desde donde vemos el Palacio Euskalduna 24 centro de música y congresos y caminamos por el maravilloso paseo junto a la Ria, dejando de lado el Puente de Deusto y la Pasarela Pedro Arrupe, para llegar al Museo Guggenheim 25 (obra del arquitecto Frank O. Gehry) y símbolo de la ciudad, donde encontraremos dos importantes esculturas: "Mamá" (Louise Bourgeois) y el perro floral de 12 metros de altura "Puppy" (Jeff Koons). Continuamos por el paseo, pasamos bajo el Puente de la Salve (llamado así porque era el primer punto desde el que los marineros veían la Basílica de Begoña al llegar a la ciudad y desde donde le cantaban una "Salve" a la Virgen), hasta las 26 Torres Isozaki desde donde podemos acercarnos al Palacio Ibaigane, 27 sede del Athletic, tras lo cual atravesamos el Puente Zubizuri (de Santiago Calatrava) hasta llegar a la Plaza del Funicular 28 en el cual subiremos al monte Artxanda para disfrutar desde su mirador de una fantástica vista de toda la ciudad.

OLD TOWN AND ITS SURROUNDINGS

Starting at the City Hall 1 (1982 building by the local architect Joaquín Rucoba), we walk towards the Arenal Park 2 (where every Sunday is held a Flower Market) with three walks that start from a single common point, and we find in it its emblematic music kiosk, and almost in front of it we stumble the 3 Church of St. Nicolás, patron of the Navigators Behind the church, Askao Street takes us to the meeting point of the Old Town: 4 Unamuno Square from where we can climb the 312 steps of a "Via Crucis" towards the 5 Basilica of Begoña (patroness of the city, known as the "Amatxu"), or continue through De La Cruz Street to the 6 Church of Santos Juanes. The Ronda Street is behind it, where the old city wall was located and the guardians made the "round" (climbing the stairs 7 of Solokoetxe you can see the entire Old Town) leads us to the 8 Church of San Antón and the bridge of San Antón, even previous to the city itself (it appears on the Coat of Arms of the city and of the local football club: Athletic). Next to this church we will see the 9 De La Ribera Market, the largest indoor market in Europe. We get into the heart of Old Town through Belostikale Street and we arrive at the 10 Cathedral of Santiago. A little further on, Del Perro Street 11 (named for the Del Perro Fountain -dog- that has three lion heads, but when it was built, the locals did not know what a lion was like, so they thought they were dogs), leads us to the corner with Santa María Street, where 12 a star on the floor marks the only spot in Old Town where you can see the Basílica de Begoña. If we continue through Jardines Street, where it crosses with Bidebarrieta Street, we find the oldest house in Bilbao. 13 Through Bidebarrieta, and passing the homonymous Library, we get to Arriaga Theatre, 14 one of the most emblematic buildings of the city (designed by Joaquín Rucoba as well). We go back to Old Town through Correo Street to conclude at 15 Nueva Square on the left hand, lively place especially on weekends.

THE NEW TOWN ("EL ENSANCHE")

Beginning at Circular Square 16 where is placed the statue of Don Diego López de Haro, founder of the city, and starts Gran Vía, we walk through Berastegui Street to Jardines de Albia 17 and San Vicente Mártir Church. Returning to Gran Vía, with its beautiful buildings, as that of the 18 Diputación Foral de Bizkaia we get to Moyúa Square 19 where we'll find emblematic buildings as Palacio Chávarri (with all its windows and balconies different), or Hotel Carlton, used as headquarters of the Basque Government during the Civil War. Again, we leave Gran Vía through Alameda Rekalde for a quick visit to 20 Azkuna Zentroa (Alhóndiga Bilbao), passing next the curious building of the 21 Oskakidetza offices. Back in Gran Vía, we walk to 22 Sagrado Corazón finishing at 23 San Mamés, the football stadium home of the local football team Athletic de Bilbao. From Sagrado Corazón we can see 24 Palacio Euskalduna an auditorium used for concerts and conferences and walking through the marvelous riverside walk, we pass Deusto Bridge and Pasarela Pedro Arrupe, getting to the 25 Guggenheim Museum, designed by Frank O. Gehry, and symbol of the city. There we will find two important sculptures: "Mamá" (by Louise Bourgeois) and "Puppy" (by Jeff Koons) a 12m tall floral dog. Continuing through the riverside walk, we pass underneath the Puente de la Salve, name given because it was the first point from where the seamen could see the Basílica de Begoña when approaching the city by boat, so at that point, they used to sing a "salve", traditional song dedicated to the Virgin of Begoña. We get to 26 Isozaki Towers very close to 27 Palacio Ibaigane headquarters of the Athletic de Bilbao, and we cross the Zubizuri Bridge (by Santiago Calatrava) to 28 Plaza del Funicular where we can take a funicular railway to Artxanda and enjoy from its viewpoint a wonderful view of the whole city.

